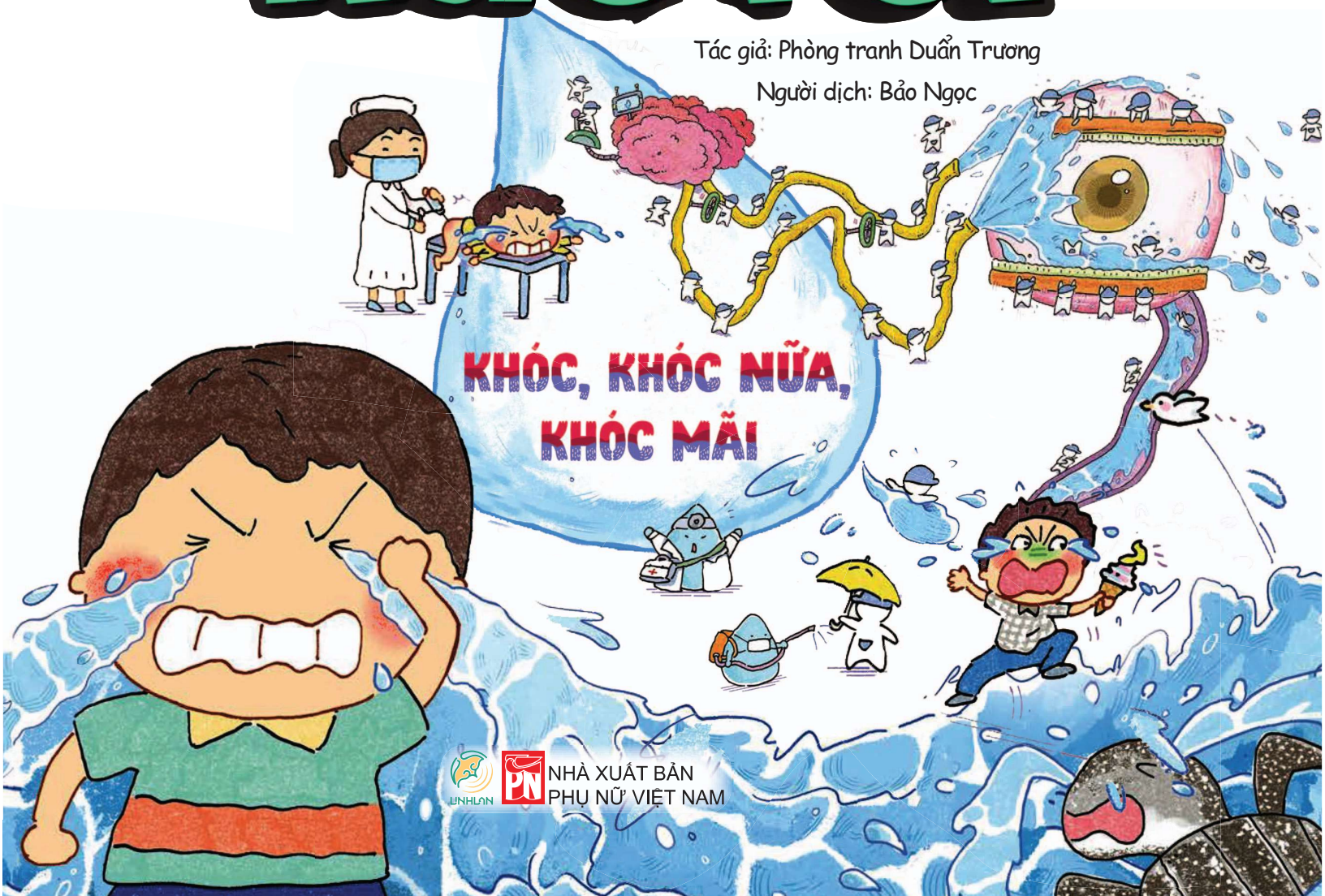


The logo for 'Cờ Thế Siêu Rắc Rối' is highly stylized. The words 'Cờ Thế' are in large, yellow, 3D letters with a pink-to-yellow gradient and a thick black outline. Below them, 'Siêu' is in white, 3D letters with a black outline. At the bottom, 'Rắc Rối' is in large, teal-green, 3D letters with a black outline. The entire logo has a playful, cartoonish feel.

Tác giả: Phòng tranh Duẩn Trương

Người dịch: Bảo Ngọc



KHÔNG KÌM ĐƯỢC NƯỚC MẮT

Dù muốn khóc hay không, nước mắt vẫn chảy ra và rất khó kiểm soát.



Khi ngã xe đạp



Khi đi tiêm phòng



Khi bị giẫm vào chân



Kẹp tay vào
cánh cửa



Đụng chân
vào cạnh bàn



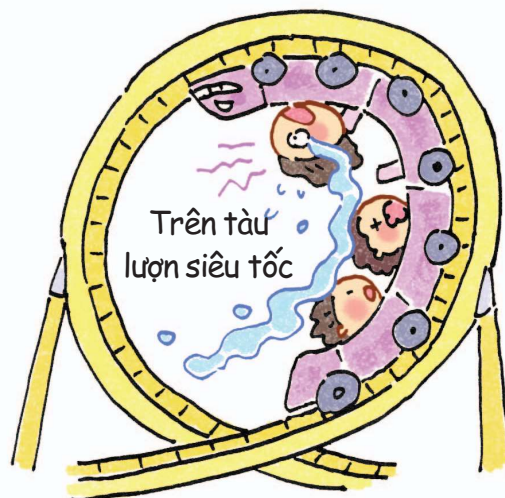
Khi bị nhện dọa sợ



Khi bị chó đuổi



Khi phân chim rơi vào
que kem bạn đang ăn

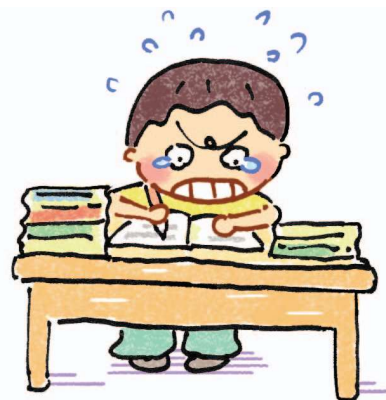


Trên tàu
lượn siêu tốc



Khi không muốn đi học

Khi không thể giải
được câu hỏi



Khi bị người lớn trách mắng



Khi nghe nhạc buồn



Khi đồ chơi bị hỏng



Khi xem một bộ phim
cảm động

Khi chia tay bạn bè
và gia đình



Khi nhìn thấy một chú
mèo hoang đáng thương

MÌNH ĐÂU CÓ KHÓC!

Khi những giọt nước mắt tuôn rơi không kiểm soát được, bạn đã bao giờ làm điều tương tự để chứng tỏ mình không phải là kẻ “khóc nhè”?

Giả vờ có bụi bay vào mắt



Ánh sáng quá chói mắt



Ngẩng đầu lên và giữ cho nước mắt không rơi xuống

Giả vờ bị cảm lạnh



Quay lưng lại để không ai nhìn thấy

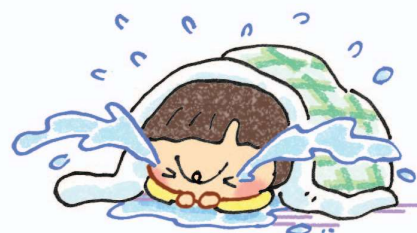


Cúi xuống giả vờ nhìn đàn kiến

Lén đi rửa mặt, rửa trôi nước mắt



Khóc dưới vòi hoa sen



Trốn trong chăn khóc thầm

Tập thể dục cho đến khi đổ mồ hôi,
giả vờ nước mắt chính là mồ hôi



Đổ nước lên mặt, giả vờ
nước mắt chính là nước



Trồng cây chuối để nước mắt
chảy ngược



Đội mũ trùm đầu và tránh
xa ánh mắt của mọi người



Xoay nhanh theo vòng
tròn để giữ sạch nước mắt



Nhảy xuống hồ bơi



Đi xe và để gió cuốn
nước mắt đi



Lau khô nước mắt bằng
máy sấy tóc



Lao vào cơn mưa và giả vờ
nước mắt là nước mưa

NHÀ MÁY NƯỚC MẮT

Những giọt nước mắt không thể kìm được này đến từ đâu, bạn có biết không?

TUYẾN LỆ

Tuyến lệ là “nhà sản xuất” chính của nước mắt và nó tạo ra một lượng nước mắt đều đặn mỗi ngày.

ỐNG DẪN LỆ

Các ống dẫn lệ có nhiệm vụ vận chuyển nước mắt do tuyến lệ tiết ra đến bề mặt nhãn cầu.

